



清代世情系列

老残游记

〔清〕刘鹗著

清代世情系列

老残游记

〔清〕刘鹗著

花山文艺出版社

(冀)新登字 003 号

清代世情系列

老残游记

〔清〕刘鹗 著

花山文艺出版社出版发行（石家庄市北马路45号）

深泽县印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168毫米 1/32 9.375印张 196千字 1994年6月第1版

1994年10月第2次印刷 印数：3,001—8,000 定价：7.00元

ISBN7-80611-123-9/I·101

出版前言

清代小说是中国小说史上的高峰时期，出现了以《红楼梦》为代表的多部长篇小说和短篇小说，我社出版的这套清代世情名著系列就是其中十分精采的一部分。

这套世情名著系列包括短篇小说集《觉世名言》和《连城壁》，长篇小说《儒林外史》、《红楼梦》、《蜃楼志》、《镜花缘》、《品花宝鉴》、《儿女英雄传》、《海上花列传》、《官场现形记》、《老残游记》、《孽海花》、《续孽海花》，共十三部。

《觉世名言》又称《十二楼》以劝惩世人为主旨，书中《萃雅楼》、《鹤归楼》、《十叠楼》、《三与楼》等不少作品揭露和鞭挞了封建统治阶级，尤其是统治集团上层人物的丑恶灵魂和残暴本质，《生我楼》、《奉先楼》等作品反映了社会动乱给人民带来的严重灾难，《夺锦楼》、《拂云楼》、《合影楼》等作品批判了封建礼教对青年的禁锢，批判了门第观念与嫌贫爱富的市侩哲学，热情地肯定了青年男女为反抗封建束缚，追

求婚姻自由所进行的斗争，均有认识价值与积极意义。作品注重从现实生活中开掘题材，内容、情节、语言都给人以清新感觉，情节曲折离奇，结局出人意料，结构单纯，主线突出，针线缜密，照应周到，语言浅显活泼而富于情趣，具有强烈的艺术吸引力。

《连城璧》又名《无声戏》。多写青年男女恋爱婚姻，官场腐败。此书对社会下层人物较多肯定或歌颂，对社会上层统治人物却较多指责鞭挞，具有明显进步倾向。小说故事新鲜奇特，构思独辟蹊径，情节跌宕起伏，脉络单纯明晰，布局缜密周到，语言通俗流畅，风格诙谐风趣，在艺术上颇有独到之处，在中国古代白话短篇小说中，是继《三言》、《二拍》之后最值得重视和研究的作品之一。

《儒林外史》与一般长篇小说不同，没有中心人物，全书由一系列相对独立的人物故事传递勾联而成。作品共出现一百多位人物，通过这些人物故事，深刻揭露了科举制度的种种弊端，尖锐讽刺了封建士人的种种丑态，并以此为中心，进而讽刺了封建官吏的昏庸无能，地主豪绅的贪吝刻薄，附庸风雅之士的虚伪卑劣，暴露了封建社会的腐朽本质。作品的讽刺手法婉转含蓄，作品的语言犀利辛辣，是我国古典文学中最杰出的一部讽刺小说。

《红楼梦》是我国古代最伟大的长篇小说。其卓越艺术成就主要表现在以下四点，一是结构宏伟而自然，书中所有叙述和描写，就像生活本身那样丰富、深厚、逼真、自然。一是细节描写十分出色，许多生活琐事看似平常，细加咀嚼，含义却极为丰富深刻。一是人物形象鲜明丰满，除宝、黛两

个男女主人公典型，其他人物，亦个个各具特色，跃然纸上。一是作品语言丰富洗炼，无论叙事对话，都极具表现力。

《蜃楼志》以广州十三行商总苏万魁之子苏吉士为中心展开情节，通过广阔的社会图景反映了乾嘉之际这个太平盛世终结时代的动乱面貌及众生相。此书头绪繁复，作者写来却舒展自如，不感散漫。尤其是结尾，意味深长，别具一格。郑振铎先生曾给此书很高评价。

《镜花缘》在艺术表现手法上颇具特色。书中所写类乎神话的数十个国度虽采自古典神话，但有浓厚的现实生活气息，匠心独运。作品以讽刺见长，除借故事情节讽谕现实，语言风格也生动流畅，幽默多趣，嬉笑怒骂，淋漓酣畅。书中对异国风物的描写，也灿烂多彩，十分瑰丽。

《品花宝鉴》全书六十回，叙述贵族子弟的变态心理和糜烂的腐朽生活，比较真实地反映了乾隆以来的社会现实。此书开近代狎邪小说之先河。鲁迅先生在《中国小说史略》中指出：“若以狎邪中人物事故为全书主干，且组织成长篇至数十回者，盖始见于《品花宝鉴》。”

《儿女英雄传》又名《金玉缘》，作者原意要诱导八旗子弟重新振作，客观上反映了清代官场黑暗和科举制度流弊。作品引人注目并不完全在内容，作品中塑造的侠女十三妹性格豪爽，疾恶如仇，智勇双全，历来为群众所乐道。作品在艺术上亦有特色，全书讲究布局，讲究悬念，尤其是“悦来店”、“能仁寺”等章节，娓娓道来，情趣风生，惊险曲折，是戏曲舞台和说书场上的盛行节目。

《海上花列传》是我国第一部方言小说，作品暴露了当时

上海奢侈淫靡的社会风气和官僚地主阶级的糜烂生活，客观上起了谴责作用。作品在艺术上很有特色，评论家认为有三个特点，一是结构上善用穿插藏闪之法；二是人物刻画绝少雷同；三是人物对话用吴语，使读者如闻其声，如见其人，声貌并现。作品中许多写法颇似《儒林外史》，却又有发展。

《官场现形记》是清末四大谴责小说之一。作品揭露了清末官场的种种罪恶，触及了近代社会的主要矛盾，具有较高的认识价值，也有较大的影响。此书问世之后，各种“现形”之作便接踵而起，遂逐渐形成清末谴责小说的高潮。作品的艺术特色是广泛运用讽刺、夸张手法。

《老残游记》亦为清末四大谴责小说之一。小说以一个被人称做老残的江湖医生在行医过程中的见闻和作为，反映清末社会现实，揭露所谓“清官”的暴政；谴责清廷黑暗的恐怖统治。作品写景明净清新，自然逼真，有鲜明的色彩，叙事绘声绘色，生动形象，给人以身临其境之感，可读性强，表现出作者不愿因袭，追求创造的精神，艺术成就突出。鲁迅曾称赞它“叙景状物，时有可观”。

《孽海花》被鲁迅列为清末四大谴责小说之一，艺术成就甚高，在选材、结构、人物刻画、语言等方面都颇具特色。此书出版后风靡一时，评论、考证、续作蜂拥而至，燕谷老人的《续孽海花》就是其中最好的续作。这部作品之所以引起轰动是因为作品以大量篇幅揭露了清廷丑闻，描绘了官场丑态，对孙中山领导的资产阶级革命表示了同情和赞扬。

我社出版的这套清代世情名著系列，保持原版面貌，装帧古朴，可供海内外读者珍藏。

● 校 序

·
刘
哲
·

在近代文学史的末期，刘鹗是位有争议的作家，他的《老残游记》，也是一部充满矛盾的著作。

刘鹗，字铁云，别署洪都百炼生。清末江苏丹徒（今镇江市）人。1857年出生于一个封建官僚家庭。

据鲁迅在《中国小说史略》中介绍，刘鹗“少精学算学，能读书，而放旷不守绳墨，后忽自悔，闭户岁余，乃行医于上海，旋又弃而学贾，尽丧其资”。他虽生在官宦之家，不以经文科举博取功名，却对数学、医学、经商以至水利、工矿等新兴实用学科极有兴趣。他还爱好书画碑帖、金石甲骨等收藏研究，是我国最早的甲骨收藏者之一，编有《铁云藏龟》。他的学识渊博，爱好极为广泛，这在《老残游记》中有充分的体现。

光绪十四年（1888年）郑州黄河大堤决口，刘鹗以同知投效于河南巡抚吴大澂，因帮办治河有功，声誉大起，官为

候补知府。他还做过山东巡抚张曜的幕宾。

在北京的二年间，刘鹗曾向清廷建议借外资兴办铁路，开发山西矿山。他在给罗振玉的信里写道：“晋铁开则民得养，而国可富也。国无素蓄，不如任欧人开之，我严定其制，令三十年而全矿路归我，如是，则彼之利在一时，而我之利在百世矣。”这对发展社会生产力，振兴民族经济来说，不是完全一无可取，但在当时清朝统治者腐败无能，帝国主义列强虎视眈眈觊觎中国，全国民众对帝国主义侵略的同仇敌忾的形势下，这不能不遭到众多的非议和反对，“世俗交谪”，被目为“汉奸”。据说他还有过多次创办实业的计划，都因不合时宜，一一归于失败。

1900年，义和团事起，八国联军侵占北京。刘鹗从上海赶到北京，从八国联军中的俄军手中，低价购得太仓储粟，设平调局，以赈济北京饥民，“全活甚众”。这也不能不说是一件有功德的事情。可是数年后，1908年清廷却以“私售仓粟”罪名加以逮捕，充军新疆，于1909年病死于迪化（今乌鲁木齐）。

刘鹗一生始终忠心于清王朝，极力想用各种改良的办法，以“补”封建王朝之“残”，挽救清廷大厦之即倒，最后，却被清朝统治者送上了“断头台”，这不能不说是一个历史的悲剧。

刘鹗本人的复杂性，反映在他的代表作《老残游记》中，形成了作品的复杂性。

《老残游记》共20回，全书以一个人称“老残”（名铁英，号补残）的江湖医生的所见、所闻、所感、所为，揭露

了晚清社会的黑暗和腐朽，谴责了官吏的残暴和凶狠；表现了老残这个忧国忧民的“救世主”，到处明察暗访，平反冤狱，拯救百姓，反映了作者企图靠整肃吏治，靠清正官吏，来挽救封建社会摇摇欲坠的残局的改良幻想。

全书主要写了两个所谓“清官”的故事。一个是曹州知府玉贤，被上司誉为“办盗能手”，其实是一个“杀民如杀贼”、“血染顶珠红”的剑子手。自上任以来，他衙前的十二个“站笼”，无一个空闲，不到一年，竟“站”死了二千余人，其中十之八九都是无辜的百姓，真正的大盗、杀人元凶反而被故意放走。另一个是巡抚派往齐河县办案的差官刚弼，亦被上司目为“清廉得格登登”的“清官”，实际也是一个主观臆断、独断专行、草菅人命、刚愎自用的“过于执”。表面看他是一个“不要钱”的清官，实际是一个“急于做大官”、不惜残民邀功的反动政客。作品对山东巡抚张宫保等上层貌似贤良的昏官，亦有所揭露。作品还对一些如白子寿那样的真正清官，作了颂扬。

《老残游记》以揭露酷吏暴政为主要内容，揭露所谓“清官”害民的严重危险性，这在过去的小説作品中是较少反映的。作者自己也洋洋得意地在书中写道：“脏官可恨，人人知之，清官尤可恨，人多不知。盖脏官自知有病，不敢公然为非；清官则自以为不要钱，何所不可？刚愎自用，小则杀人，大则误国，吾人亲目所见，不知凡几矣。……历来小说，皆揭脏官之恶。有揭清官之恶者，自《老残游记》始。”虽言之不尽全面，但也有几分道理。作品可以帮助读者认识清王朝统治的腐朽性和反动性。这也反映了作者同情人民疾苦的人

民性和进步性的一面。这是应该肯定的，不可一概视为“反动”。

但是，不可否认，作品思想内容上也有其消极的一面。这主要表现在对清王朝存在幻想和反对“北拳南革”的政治立场上。

作者在《老残游记》第一回中，借老残做梦，将当时腐败的中国比作一艘飘浮在海上行将被洪波巨浪所吞没的破旧大船。船上有三种人：一种是以船主为首的“掌舵人”，象征着清王朝最高统治集团，说他们“并未曾错”，只是因为他们“走太平洋”的，“只会过太平日子”，遇上了风浪，“毛了手脚”；一种是船上的“下等水手”，象征着贪官污吏，不顾大局，只谋私利，为非作歹，鱼肉人民；另一种是象征着革命的在乘客中鼓动造反的革命派，说他们貌似英雄，高谈阔论，实际是“只管自己敛钱，叫别人流血”的人，如果依了他们，“这船覆得更快了”。为挽救这艘破船，最好的办法就是给它送去一个“最准的”外国罗盘，导引它平安靠岸，脱离险境。这一章开宗明义的描写，就是老残的也是作者的全部思想和立场，就是作者对清廷这个中国最后的封建王朝的基本态度和看法，也是给清王朝开的一个不能实现的、治不好病的药方。

作品在以后的描写中，对所谓“北拳南革”，即北方的义和团反帝起义和南方的资产阶级民主革命会党，更是露骨的反对，都斥为“乱党”。说“北拳之乱”，逼出了八国联军进北京，“几乎送了国家的性命，煞是可怕”；说“南革之乱”到处谈“革命”，谈“清廷革命”，谈“家庭革命”，把人的思想都

谈乱了，“一谈了革命，就可以不受天理国法人情的拘束，……不有人灾，必有鬼祸，能得长久吗？”所以作品劝人千万不要搅到“乱党”里去，“若搅入他的党里去，将来也是跟着溃烂，送了性命的！”

这些都是《老残游记》思想内容上消极的、落后的、逆时代潮流而动的一面。

《老残游记》虽然思想内容上有一定的消极意义，但从总体上看，它仍不失为一部现实主义的名著。它是晚清四大谴责小说名作之一。八十余年来，虽然历经风雨，仍不减它的艺术魅力，拥有广大的读者队伍，而且随着时间的推移，有愈来愈多的趋势。

同是谴责小说，有李伯元、吴趼人的强烈、痛快，但少有自己的直露、渲染，一览无余。作品富于艺术的形象和回味，不论是写人，写景，写情，写事，自然逼真，细腻动人，使人如见其人，如临其境，如闻其声，如历其事，绘声绘色，清新明净。它既是优美的散文，又是精美的小说。它的那些如“一路秋山红叶，老圃黄花”、“家家泉水，户户垂柳”等等名句已脍炙人口，还有那些关于千佛山、桃花山、趵突泉、大明湖等景致的精彩描述，全篇随处可见。作者的知识渊博，阅历丰富，观察事物细致入微，抒情状景，有极强烈的感染力，给人以美的享受。特别是对白妞、黑妞两位说书艺人姊妹的形象刻画，真是层层剥笋，一步三叠，绕梁三日，言犹在耳，可谓是神来之笔。即使是揭露黑暗，也不是一味以暴露、夸张为快，而是通过艺术描写，娓娓动听，形象活现，使人有艺术的回味余地。正如鲁迅在评论清末一般谴责小说

时说：“虽命意在于匡世，似与讽刺小说同伦，而辞气浮露，笔无藏锋，甚且过甚其辞，以合时人嗜好，则其度量技术之相去亦远矣，故别谓之谴责小说。”同是谴责小说，我以为在艺术上，《老残游记》是胜过其他作品的。而且作者勇于创新，不落俗套，有自己独特的艺术风格，在与晚清的同类小说比较，艺术成就是比较突出的一部。这也许就是它长盛不衰、获得广大读者喜爱和时间考验的缘故吧。

《老残游记》是刘鹗晚年写成的一部著作。初稿发表于1903年李伯元办的《绣像小说》半月刊上，又载于天津《日日新闻》，1906年正式成书。有亚东图书馆本、艺文书房本等，人民文学出版社有1979年版、1982年版。

前人为这部书已作了许多校订、注释和研究工作，使它更臻完善。

此次出版，考虑到该书是一部通俗白话小说，虽有个别名物、官职等名词术语读者不太熟悉，但作为小说，通贯上下，或稍作查检，都是可以读懂的，所以一律未作注释，也可减去不少的篇幅。

对作品中的文字，尊重原作和当时历史条件下的习惯用法，如“困”为“困”，“愣”为“楞”，“倒”为“到”，“哪”为“那”，“掉”为“吊”，“吩咐”为“分付”，“厉害”为“利害”，“混蛋”为“浑蛋”，“犄角”为“畸角”，“这么”为“这们”，“它”和“她”为“他”等等，就不一一详列了，都未予改动。文中只改动了个别的误植（如“狼藉”为“狼籍”、“刮风”为“括风”等）和少数标点符号。

最后附录中，收进了《老残游记续集》遗稿9回，其中

有1935年上海良友复兴图书印刷公司印行的单行本6回(1—6回)。1962年中华书局出版的《老残游记资料》中作者后人刘厚滋、刘厚泽从天津《日日新闻》抄录的副本3回(7—9回)。这9回的内容，完全是与前20回相互衔接和贯通的。故事仍是“老残”的“游记”。1至6回是描写老残与德慧生两夫妇游历泰山的经历，在“斗姥宫”与逸云谈禅说佛、环翠出家的故事。7至9回是写老残游历阴曹地府的故事。文笔仍如前部那样洒脱清秀，引人入胜。特别是写阎罗殿那些处罚罪人的场面，借题发挥，笔锋老辣，力透纸背。看来作者最痛恨世间那些搬弄唇舌是非的小人，所以写这些人到了阴曹地府，要被石磨无数遍地研磨他们的灵魂，愤激之情，溢于言表。总之，作者不管是谈禅，还是谈地狱，都是劝人向善，劝人多做好事，别做坏事，多救人，少害人。

据说，《老残游记续集》共写了16回，现在找到的只有这9回遗稿，其他的只好等待来日了。

1992年10月4日

作者自叙

婴儿堕地，其泣也呱呱；及其老死，家人环绕，其哭也号咷。然则哭泣也者，固人之所以成始成终也。其间人品之高下，以其哭泣之多寡为衡。盖哭泣者，灵性之现象也，有一分灵性即有一分哭泣，而际遇之顺逆不与焉。

马与牛，终岁勤苦，食不过刍秣，与鞭策相终始，可谓辛苦矣，然不知哭泣，灵性缺也。猿猴之为物，跳掷于深林，厌饱乎梨栗，至逸乐也，而善啼；啼者，猿猴之哭泣也。故博物家云：猿猴，动物中性最近人者，以其有灵性也。古诗云：“巴东三峡巫峡长，猿啼三声断人肠。”其感情为何如矣！

灵性生感情，感情生哭泣。哭泣计有两

类：一为有力类，一为无力类。痴儿騃女，失果则啼，遗簪亦泣；此为无力类之哭泣。城崩杞妇之哭，竹染湘妃之泪，此有力类之哭泣也。有力类之哭泣又分两种：以哭泣为哭泣者，其力尚弱；不以哭泣为哭泣者，其力甚劲，其行乃弥远也。

《离骚》为屈大夫之哭泣，《庄子》为蒙叟之哭泣，《史记》为太史公之哭泣，《草堂诗集》为杜工部之哭泣；李后主以词哭，八大山人以画哭；王实甫寄哭泣于《西厢》，曹雪芹寄哭泣于《红楼梦》。王之言曰：“别恨离愁，满肺腑难陶泄。除纸笔代喉舌，我千种相思向谁说？”曹之言曰：“满纸荒唐言，一把辛酸泪；都云作者痴，谁解其中意？”名其茶曰“千芳一窟”，名其酒曰“万艳同杯”者：千芳一哭，万艳同悲也。

吾人生今之时，有身世之感情，有家国之感情，有社会之感情，有种教之感情。其感情愈深者，其哭泣愈痛；此鸿都百炼生所以有《老残游记》之作也。

棋局已残，吾人将老，欲不哭泣也得乎？吾知海内千芳，人间万艳，必有与吾同哭同悲者焉！

● 目 录

· 老残游记 ·

作者自叙		(1)
第 一 回	土不制水历年成患 风能鼓浪到处可危	 (3)
第 二 回	历山山下古帝遗踪 明湖湖边美人绝调	 (12)
第 三 回	金线东来寻黑虎 布帆西去访苍鹰	 (20)
第 四 回	官保求贤爱才若渴 太尊治盗疾恶如仇	 (29)
第 五 回	烈妇有心殉节 乡人无意逢殃	 (38)
第 六 回	万家流血顶染猩红 一席谈心辩生狐白	 (47)
第 七 回	借箸代筹一县策 纳楹闲访百城书	 (56)
第 八 回	桃花山下遇虎 柏树峪雪中访贤	 (66)